



Brinkiena. — O wierszowaniu, czyli o budowie wiersza polskiego i o poetach polskich, od panowania Zygmunta I, aż do naszych czasów przez Aloizego Felińskiego, rzecz wyjęta z dzieł jego pośmiertnych. — Respons króla na wskazanie Radziwiłła przez Sawickiego 1570, ze zbioru rękopismów Tytusa hr. Działyńskiego. — Wyjątki z komedji Moliera Zamieszki miłosne (*Le dépit amoureux*) tłumaczonej wierszem i przerobionej przez Franciszka Kowalskiego. — Wyjątek z Dytyrambu o muzyce, pisanego w roku 1823 przez K.J. — Warszawa pod panowaniem Stanisława Augusta w r. 1790. — Dziś zimna stopni 9

ANGLJA. — Londyn d. 22 grudnia. — Posłuchanie które król dawał lordowi Goderich nietrwale spełna godziny. Gdy lord onegdaj wieczorem z Windsor powracał, rozeszła się wiadomość, że wszystko w dobry sposób załatwione zostało, i że nieoddala się z miejsca swego. — Na ostatniem zebraniu kwartalnem kompanji wschodnioindyjskiej, wyznaczono 800 fn. szterlingów (33,600 zł.) pensji rocznej dla kapitana Buchanan pierwszego intendenta w Bombay. — Mówiono, że rząd najwyższy w Kalkucie, postanowił wpisać w księgę praw, bill względem opłat stęplowych bez względu na powszechne nieukontentowanie jakie sprawił. — Depesze Posła naszego w Stambule P. Stratford Canning z dnia 25 czyli 26, z. m. jeszcze do dziś dnia nienadeszły. — Gazeta wychodząca w Giberaltarze z dnia 29 listopada donosi, że wkrótce spodziewać się można spokojnego załatwienia nieporozumień Deja Algierskiego z Francją. Pierwszym warunkiem *sine qua non* jest powrót okrętów które przez banderę algierską zabrane zostały. Dey z strony swojej skłania się chętnie do tego, ale oświadczył, iż nie jest w mocy jego odbierać poddanym zdobycze, przez co naraziłby spokojność publiczną i osobście siebie samego na niebezpieczeństwo, ci bowiem co uzbrają korszaków, są ludzie majątni i nie mają wpływu w kraju mający. Zdaje się, iż Dey z własnych swych funduszów zrządzone straty będzie musiał wynagrodzić.

D. 25 grudnia. — Piątkowa gazeta nadworna, ogłosiła nominacje 13 nowych baronetów. — Gazeta Times utrzymuje, że Porta rzekła się pretensji względem wynagrodzenia za spalone okręty w porcie Nawarinu; co się tycze przyjęcia warunków traktatem londyńskim przepisanych, nie masz nadziei aby ustąpiła od raz uzmierzonych oświadczeń, przy których obstatek zapewne, nie chcąc dozwolić nikomu w mieszania się w jej interesy z zbuntowanymi poddanymi greckimi. — Taż gazeta powiada, że baron Ottenfels i hr. Guilleminot mieli poleczone sobie w instrukcjach, aby nie zaniedbać niczego do przedłużenia konferencji z Portą i opóźnienia wyjazdu posłów mocarstw zagranicznych; czynili oni zadość temu poleceniu lubo wiedzieli że Sultan ani słyszeć chce o traktacie; z drugiej strony posłowie rossyjski i angielski, oświadczyli: że pierwszą podstawą układów: ma być zawieszenie broni z Grekami. — Odebrano tu wczoraj depesze od P. Stratford Canning dochodzące do d. 29 z. m.; gazeta Times twierdzi że są bardzo ważne. Porta odrzuca z obojętnością, wszelkie propozycje, i to spowodowało posłów z d. 28 paszportów do odjazdu zażądali. — Odebrane tu listy prywatne z Alexandrii zgadzają się we wszystkiem z doniesieniami gazet francuzkich. Nietylko że Pasza nieokazał żadnego uniesienia po odebraniu niepomysłnej nowiny, nie ka-

zał wkładać ambargo na okręty, ale przeciwnie, okazał większe niż kiedy względy poddanym trzech sprzymierzonych mocarstw. — Donoszą z Martiniki, iż tam z obawy buntu między negrami, wezwano milicję do pełnienia służby łącznie z wojskiem regularnem.

Dnia 28 grudnia. Dnia 25 wieczorem nadeszły tu listy kupieckie ze Stambułu, potwierdzające wiadomości dawniejsze. Tahir-Pasza ma być strzeżony jako więzień stanu, a mieszkanie jego żołnierzami otoczone było. Times zapewnia, że oddalającego się Pana Stratford-Canning, zaklinał Reis-Efendi aby się jeszcze z odjazdem swym wstrzymał, zapewniając, że Turcy nieżyczą sobie bynajmniej wojny, zwłaszcza dla powodów które już przeminęły. — Kupcy tutejsi odebrali doniesienia przez Paryż, że ambargo powtórnie na dniu 28 w Stambule położone było, a przynajmniej że żadnych paszportów okrętom wydawać niechciano. — Pan Montefiore o którym mówiono że w Alexandrii uwięziony i w zakład zatrzymany został, przybył do Korfu. Wszystkie doniesienia potwierdzają o spokojnem i przyjacielskiem zachowaniu się Paszy egipskiego. — Donoszą z Wiednia pod dniem 10, że książę Esterhazy z polecenia dworu swego, starał się usilnie o modyfikację warunków przez mocarstwa sprzymierzone Porcie podanych, ażeby uczynić je do przyjęcia nieco znośniejszemi. — Odebrano tu zładu, stałego kilka zleceń przez Hamburg do zakupu papierów rossyjskich, które z powodu tego podniosły się na 91½, ale w końcu niższyły się znowu na 91. Kursa wexlowe idą w górę. Papier greckie stały 17 za sto. — Lord wielki admirał wydał rozporządzenia tyczące się oszczędności w wydziale morskim. — W ciągu roku od 13 grudnia 1826 do 12 grudnia 1827, było ochrzczonych w 29 londyńskich parafiach 29,925; pogrzebionych 22,292. — Droga podziemna pod Tamizą, nietylko niedozna przerwy w robocie, ale i owszem przyspieszoną będzie. Rząd pożyczyl w tym celu kompanji, brakującą do ukończenia jej sumę, z procentem po 2 od sta. (G.H.)

FRANCJA. — z Paryża d. 27 grudnia. Xiąże Orleanu dawał także wspaniałą ucztę dla infanta don Miguel który dziś rano o godzinie 3 do Calais odjechał. (Przez omyłkę daty artykułu z Paryża, donieśliśmy pozawczoraj, jakoby d. 24 wyjechał.) — Słychać, że w przeciągu 2 miesięcy ustąpią wojska nasze z Figueras i z innych twierdz katalońskich. Mówią nawet, że Francuzi ustąpią zupełnie z Hiszpanji, a nawet sam monitor zdaje się o tém nadmieniać, w ostatnim manifestie swoim. Rząd hiszpański stara się usilnie, aby wojsko francuzkie usunęło się z Kadyxu, co że przyjdzie do skutku, wnoszą zład, że już przeznaczona są pułki, które osadę tego miasta składają mają; Quesada ma mieć nad niemi dowództwo. — Sto pięćdziesiąt osób wpłatanych w ostatnie rozruchy w Katalonji, wysłano na okręcie z Barcellony, ale niewiadomo dokąd. Z tego samego miejsca wysłano także 227 buntowników na galery do wysp; między temi znajdował się znany Kan. Corons i znany Punal, o których mówiono że straceni byli. — Na fregacie Perla przybył do Madrytu zakonnik nazwiskiem Fray Juan, o którym mówiono że przywiózł królowi akt poddania się amerykanów południowych. Ta pogłoska znalazła przystęp między łatwowiernymi mieszkańcami Madrytu. (G. F.)

**TURCJA i GRECJA.** — z *Triestu dnia 20 grudnia.* Kapitan Lootz dowodzący okrętem norweskim zwanym Skandinawia, na którym przywieziono tu z Bergen ładunek stokfisz, oświadczył: że mylnie doniósł Dostrzegacz austriacki jakoby Grecy zrabowali cały okrętowy ładunek, który przewoził; był w prawdzie zatrzymany przez greckiego korsarza, ale ten zabrał z okrętu jego tylko kilka fiżanek, nieco herbaty, cokolwiek zapasów okrętowych, cygarów i t. p. co wszystko najwięcej 20 talarów mogło mieć wartości, zabrał oraz dwa cetnary ryb. W Wiedniu odebrano już urzędowe doniesienie, o odjeździe posłów mocarstw sprzymierzonych ze Stambułu. (G.B.)

— Podług ostatnich doniesień z Smirny z dnia 3 Grudnia, panowała tam spokojność zupełna, chociaż już miano wiadomości ze Stambułu, że układy niepomyślny biorą obrot i że posłowie trzech mocarstw w krótkie ze stolicy wyjadą. Na ten przypadek posłano z Smirny fregatę francuską i angielską do Stambułu. Odebrane w Smirnie z Scio doniesienia, sięgają dn. 20 Listopada. Podług nich strzelali Grecy ciągle do warowni tamtejszej, a wzajemnie Turcy do oblegających Greków. Dnia 18 wylądowało na wyspę Scio 100 konnych Greków; są to szczątki dwóch szwadronów, które uorganizował był filhelen Regnault de Saint-Jean d'Angely, (syn znanego radcy stanu pod Napoleonem). Przysłano także Grekom na tej wyspie nieco broni i amunicji. Oswobodziciele jej (mówi Dostrzegacz austriacki) niechętnie opiekują się jej mieszkańcami. Komisja rządowa grecka rozkazała im, aby złożyli 1,000,000 tureckich piastrow, jakoż wybierają tę sumę z największą surowością. — *Dostrzegacz wschodni* z dnia 1 Grudnia donosi, że lord Cochrane zwołał w listopadzie na wyspie Naxia tamtejszych prymatów i powiedział im, że sprzymierzone mocarstwa chcą ich oddać pod jarzmo tureckie, gdyż trzej admirałowie oświadczyli, że każdego korsarza greckiego, któryby za obrębem oznaczonym na morze się puszczał zatrzymają i do niewoli zabiorą. Stosownie do tego, przywłaszczając sobie Cochrane pełnomocnictwa nadzwyczajne i przeciwne ustawie, radził wyspom aby się oddały pod opiekę zakonu maltańskiego, i aby zatknęły stosowną banderę. Teraz, kiedy mu Grecy rady takie wyrzucają, usiłuje usprawiedliwić się; jakoż napisał list do pułkownika Gordon swego synowca, którego mianował był gubernatorem wyspy, pod dniem 28 Października 1827, w osnowie następującej: »Znaczenie, jakie prymaci na wyspie Naxos do wyrazów moich przywiązują, a nawet publicznie głoszą, dalekie jest od prawdy; mówią oni, że im radził, aby się oddzielili od reszty Grecji, ale w rzeczy samej, w rozmowie o położeniu wysp czyniłem im tylko uwagę, że na przypadek gdyby trzej admirałowie niechcieli dozwolić flocie greckiej bronięcia tej wyspy, mieszkańcy jej powinni użyć stosownych środków dla własnego dobra, a mianowicie mieć się na baczności, aby się znowu nie dostali pod jarzmo tureckie, a w każdym razie, powinni zatknąć raczej jaką białą banderę chrześcijańską niż turecką. Takie było moje zdanie, którego albo nierozumiano, albo które fałszywie chciano tłumaczyć.» (D. A.)

**WYSPY JONSKIE:** — z *Korfu d. 3 grudnia.* Przez statek wysłany z depeşami od angielskiego rezydenta w Santa Maura, majora Temple, odebrano wiadomość, że generał Church wylądował przy Dragomestre (w Akar-

nacji) na dniu 30 listop. w 6 statków, między którymi był okręt parowy. Wysadzić on miał na ląd 5000 wojska greckiego. — *Dnia 7 grudnia.* Sekretarz lorda kommissarza naczelnego, podpułkownik Rudstell, odplynał dziś do Ankony, z kąd uda się do Londynu. W niebytności jego pełnić będzie obowiązki sekretarza przy naczelnym kommissarzu pan Eduard Stuard Baynes. — Od dnia wczorajszego zaczęto opatrywać w nowe działo tutejszą warownię, a mianowicie tak zwany stary zamek, gdzie także nowa reduta wystawioną będzie. Na skalistej tutejszemu miasta przeciwległej wyspie Vido, wzięto się z pośpiechem do roboty około fortyfikacji, które przed niejakim czasem założono, lecz dotąd nie kończono. Około 600 ludzi jest codziennie do tej roboty użytych. — *Dnia 8 grudnia.* Piszą z Prewezy pod d. 3 b. m., że do Luro (o 6 godzin drogi od Prewezy) przybyło 500 jazdy tureckiej, która przy brzegu tamtejszym zajęła stanowisko; w Prewezie spodziewano się samego Seraskiera Reszyda Paszy. Późniejsze wiadomości z Prewezy z d. 4 t. m. potwierdzają przybycie kilku statków greckich z wojskiem lądowym do Dragomestre, z kąd natychmiast oddali się Turcy, którzy tam w niewielkiej liczbie znajdowali się. Wielkorządca Prewezy Veli Bej, kapitan Jerzy Varnachiofi i kilku innych greckich dowódców, którzy się byli poddali, czynili przygotowania do wyruszenia przeciw Dragomestre, gdzie także i jazda turecka pod Luro obozująca, udać się miała. — *Dnia 13 grudnia.* Odebrany w tej chwili list z Zante dnia 6 t. m. pisany, donosi o przybyciu tam statku jonskiego z Nawarino. Sternik tego statku opowiadał, że przy oddaleniu się jego z Nawarinu znajdowało się tam 54 tureckich statków wojennych i przewozowych, będących w pogotowiu do wyruszenia pod żagle. Nie można było dowiedzieć się gdzie popłyną, mówiono jednak że do Alexandrii dla przywiezienia z tamtąd żywności i potrzeb wojennych do Morei. Wiadomość, że statki tureckie w Navarin składały się z 54 żagli, między którymi jest 8 korwet, 4 fregaty i 15 do 20 brygów, potwierdza także przybytu w dniu dzisiejszym statek pocztowy. Moharrem-Bej dowódca floty egipskiej, który w bitwie dnia 20 paźdz. dostał kontuzji, już wyzdrowiał i znajduje się w Navarin. Kapudan Beg-Tahir-Pasza odplynał do Stambułu. Ibrahim Pasza był na przemiany w Navarin i w Modon. Lord Cochrane krążył na morzu w okolicach Navarin z fregatą Hellas, z jedną korwetą, z jednym brygiem i jednym szonerem. (D. A.)

## Wiadomości Naukowe.

Odpowiedź na recenzję dzieła: *O urządzeniu gospodarstwa i t. d. przez Nepomucena Kurowskiego, umieszczoną w Nro 152—153—157—158 i 159 Gazety Polskiej.*

Twój pocisk nie jest tegi, nie rania twe razy  
Więc też nie żółci zdrojem, zmaże te urazy.  
Trenbecki.

Wróciwszy nie dawno z zagranicy, znalazłem w wyżej wymienioném piśmie recenzję dzieła mego.

Uderzyła mnie od razu głęboka znajomość szan. recenzji przedmiotu, w którym pisałem, a widząc z uczynionych uwag równą onę bezstronność, z prawdziwem zadowoleniem przekonałem się: iż życzenie moje spełnione

zostało: poznać bowiem z rozsądnej i bezstronnej krytyki rzeczywistą wartość pisma mego, — bo kogoż niemożność własna nie zaślepia, — przekonać się jak dalece potrzebie kraju i oczekiwaniu publiczności, odpowiedziałem: oraz znaleźć do kontynuacji onegoż pewnego przewodnika, jedynym było życzeń moich celem, główną pobudką do wydania go przed uzupełnieniem, na widok publiczny.

Przecież, pomijając mniej ważne, odpowiedzieć na celniejsze uwagi i zarzuty, by tym bardziej usprawiedliwić pochlebną szan: recen: o dziele mojem opinję, sądzę być moją powinnością i odpowiadam w porządku, jak się też uwagi nasuwają.

Odgadł szan: rec: przyczynę dla której nie tłumaczyłem dzieła Thera: „Zasady rozumowanego rolnictwa, twierdząc: iż z powodu zaszłych ulepszeń w praktyce rolniczej, oraz wydoskonalenia nauk fizycznych i chemicznych, minął już czas prostego dzieła tego tłumaczenia. Dodać jeszcze muszę: iż według mego zdania: proste tłumaczenie dzieł ekonomicznych, tylko dla tych krajów może być rzeczywiście użyteczne, które: co do klimatu, do ceny pracy, do ceny ziemiopłodów, do zamożności mieszkańców, a szczególnież co do handlu, przemysłu, i oświaty rolników, w równi zostają z tym, dla którego oryginalnie pisane były. Stosunki zaś te, całkiem są inne u nas, jak w Niemczech. A lubo dzieło wyż wymienione, zawiera więcej jak inne ogólnych rolniczych zasad, to przecież obejmuje wiele prawideł, wyłączenię się stosujących dla Niemiec, a mianowicie północnych.

Pomijając nawet tę okoliczność, już sam układ dzieła Thera, przyzwoity dla usposobionych poprzedniami pismami a szczególnież dziełem: „O rolnictwie angielskim przez Thera“ niemieckich rolników, niedawał mi się dla większej części polskich, być stosownym.

Początek bowiem onegoż, jakkolwiek ważny i rozumującego rolnika zajmujący, dla mniej usposobionego jest oschły, łatwo go znudzi i od dalszego czytania odrazi. Dla tej to pewnie przyczyny, tom pierwszy rzeczonoego dzieła, przełożony na język polski przez Michała Oczapowskiego, tak mało zadowolnił rodaków, iż następujące ile mi wiadomo, z druku niewyszły.

Te uwagi skłoniły mnie do przyjęcia innego układu. Zamiarem moim było zwolna przekonywać rolnika o potrzebie rozumowania nad każdym, najdrobniejszym nawet przedmiotem rolniczym, i stopniowo obznajmiać go, z wyższego rolnictwa celniejszymi zasadami, a nienudzając, spieszenie do tego przekonania doprowadzić: „iż z natury rzeczy nie w zwyczajnym trzechpolowym ugorowym trybie, lecz w płodozmiennęj uprawie ziemi najwyższą mieści się produkcja” albowiem, kto raz o tej wielkiej przekona się prawdzie, ten śmiało twierdzić może, niewróci już do dawnego obskurantyzmu, lecz coraz z większym zapałem, ku wydoskonaleniu się w tej pięknej nauce postępować i wszelkie trudności cierpliwie zwyciężać będzie. A więc, zamierzając cel takowy, należało początkowo unikać starannie wszystkiego, coby iż tak powiem, gruntownością zbyt razito, zawilnością nudziło, lub rzeczywiście przechodziło zakres pojęcia mniej usposobionego rolnika. Dla tego wypadło przewrócić układ dzieła Thera, i skończyć pomiekać na tém od czego tenże zaczął. Wszakże nieniał tej drogi i podobno z tych samych przyczyn, pisząc dla Austrii, trzymał się sławny Bürger w swém dziele: „Lehrbuch der Landwirtschaft.”

Uwaga R. „iż pismu memutak jak dziś jest, nieodpowiada nadany tytuł” ponieważ pod tém nazwiskiem obejmowałyby powinno wiele innych przedmiotów” — jest słuszną, ale wszakże na zarzut takowy już naprzód w § 633 dostatecznie odpowiedziałem, który dla tym większego usprawiedliwienia się dosłownie przytaczam.  
(Dokończenie nastąpi)

## Rozmaite Wiadomości.

### Uczony pies Munito

Jużeśmy uczynili byli wzmiankę o zadziwiającym psie, którego w Petersburgu pokazują; umieszczamy teraz obszerniejszą o nim wiadomość, wyjętą z *Pszczoły północnej*.

Na moim biurku leży rycina wydana w Paryżu, wyobrażająca Munito w obecności tłumu widzów. U spodu ryciny następujący napis; „P. Kastelli d' Orino (z Medjolanu) przywiózł do Paryża psa (w r. 1817.) którego nadzwyczajne talenta zadziwiają wszystkich. — Pies ten rozumie po włosku, po niemiecku i francuzku, gatunkuje kolory, poznaje węchem karty do których tylko dotknie się ktobądź z widzów, gra w domino, poznaje charaktery we trzech językach i literami pisanemi, kopiuje pismo. Dodawanie, odejmowanie imnożenie, jest dla niego igraszką. Leniwi którzy niechcecie niczego nauczyć się w życiu! czyliż niechcecie być rozumniejsi od psa? Przeczytawszy takowe ogłoszenie ucieszyłem się niezmiernie że Munito w Petersburgu, jakoż poszedłem oglądać tego zadziwiającego psa, i przekonałem się, że opisanie prawdziwe. Pojętność Munito, uczucie i roztropność, przechodzą wszelkie opisanie. — Nietylko że wszystkie dzienniki europejskie i amerykańskie mówią o Munito z największemi pochwałami, ale nawet na cześć jego wydane są szczególne książki, ryciny i ogłoszone pochwalne wiersze we wszystkich językach. Mam nawet jedną z tych książek pod tytułem: *Notice historique sur la vie et les talens du savant chien Munito, par un ami des bêtes*. To jest: wiadomość historyczna o życiu i talentach uczonego psa Munito, opisana przez przyjaciela zwierząt. W tej książce następną dewiza: „Jeśli mnie niewierzycie, obaczcie a w tedy się przekonacie.”

Dzieło to podzielone jest na cztery rozdziały. — Pierwszy rozdział ma tytuł: *Pochodzenie, portret i początkowa edukacja Munito*, „Drugi rozdział: „śmiałość i czułość Munito“ Trzeci rozdział: „Talenta Munito“ Czwarty rozdział: „o trudach i wychowaniu Munito“ W dziele tém znajdują się liczne anegdoty o Munito; na przykład, jakim sposobem odkrył złodziejów, jak ocalił życie tonącej kobiecie w Londynie i tym podobne. Radzę czytelnikom moim widzieć tego szczególnego psa: to może więcej zająć jak skoczki na linie, a nawet i niektóre dramy, w których daleko mniej rozsądku a niżeli w którejkolwiek ze sztuk, pokazywanych przez Munito.  
*Przyjaciel psów.*

### Widowiska w Stolicy.

Teatr francuzki Dziś w sali pałacu saskiego pierwszy raz Komedjo-opera *Mes Derniers Mills* Frances on *La Pièce de vingt Sols* i *Les Trois Quartiers*.

Na Krakowskim przedmieściu pod Nro 411 gabinet fizyczny, optyczny i mechaniczny P. Michault.

Menażerja zwierząt P. Lehmann na Nalówkach w tyle ogrodu Krasińskich.